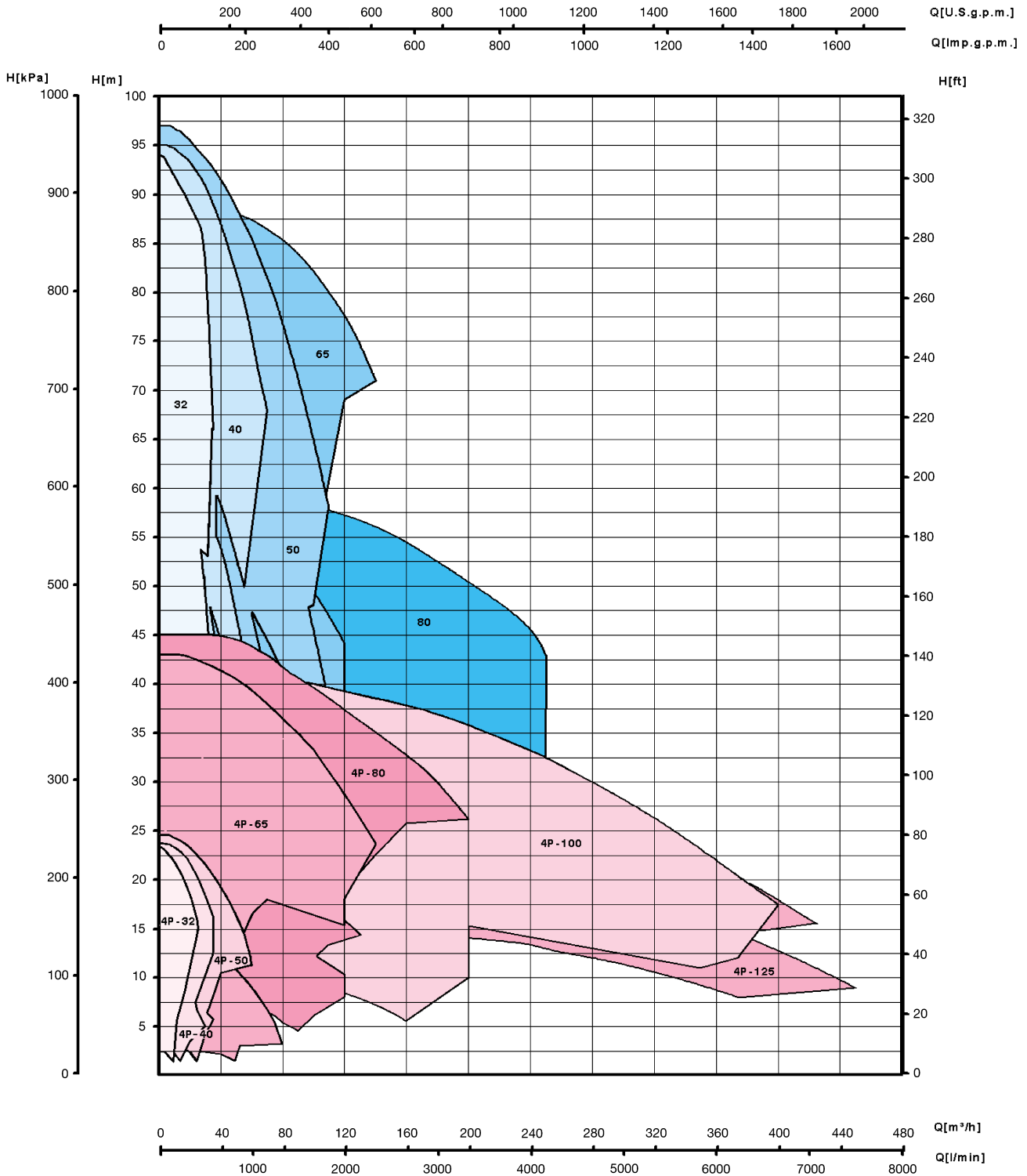


IR IR4P

DIAGRAMMA GENERALE DELLE PRESTAZIONI IDRAULICHE
GENERAL DIAGRAM OF THE HYDRAULIC FEATURES
DIAGRAMA GENERAL DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS
DIAGRAMME GENERAL DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES
ALLGEMEINES DIAGRAMM DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN





DESCRIPCION

APLICACIONES

Las electrobombas IR-IR4P se utilizan en sistemas de aire acondicionado (calefacción y refrigeración).

Así mismo, pueden ser utilizadas en sistemas de riego (goteo, inundación y aspersión). Equipos de presión, abastecimientos de agua en general e industria.

CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCION

Electrobomba centrífuga monobloc, monoetapa, acoplada mediante soporte de unión a motor asincrónico de construcción cerrada con ventilación exterior.

Cuerpo de bomba estandarizado según normas DIN 24255-UNI 7467. Siendo posible desmontar el motor, rodete y cierre mecánico, sin necesidad de desplazar de su ubicación el cuerpo de bomba.

El rodete es del tipo cerrado, ensamblado al eje.

LIMITES DE EMPLEO

Caudal máximo 225 m³/hora a 2900 R.P.M. • 450 m³/hora a 1450 R.P.M. • Altura máxima 97 M.C.A. a 2900 R.P.M. • 45 M.C.A. a 1450 R.P.M.

Temperatura del líquido bombeado -15°C a +120°C

Versiones especiales a petición

Presión máxima de funcionamiento: 10 bar

Temperatura ambiente máxima: 40°

Para valor superior consultar verificación.

CONSTRUCCIÓN

Cuerpo de bomba: fundición gris

Impulsor: fundición gris, en latón estampado en los siguientes modelos: 32-160 C / 32-160B / 32-200NA-NB-NC / 40-160 NA-NB-NC/40-200 A-B-C-NA-NB

Soporte: fundición gris

Eje rotor: acero inox AISI 431

Cierre mecánico: es posible el montaje de diversas calidades de material según el líquido bombeado

MOTOR ASINCRONICO TRIFÁSICO

Protección: IP55

Tensión estándar: (220-240V) - (380-415V) - 50Hz

(380-415V) - (660-720V) - 50Hz

Aislamiento: clase F

TOLERANCIAS

Bomba: UNI ISO 2548 clase C parrafo B

Motor: normas C.E.I.

INSTALACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO

Todos los modelos de electrobombas pueden montarse en posición horizontal, vertical o angulada, pero siempre con el motor situado en la parte superior. Las características de funcionamiento indicadas tanto en catálogo como en placa, se refieren a un uso continuo y en agua limpia y fría (peso específico = 1000 Kg/m³), con una altura máxima de aspiración de 1,5 M.C.A. Para alturas de aspiración superior y hasta un máximo de 6-7 M.C.A., se reducen los valores de caudal en relación a esta altura. La tubería de aspiración ha de ser completamente estanca y el diámetro mínimo de la tubería de instalación requerido, para evitar desviaciones en los datos expresados en el catálogo, serán los siguientes:

DN (aspiración bomba)	DN (tubo de aspiración)
50	80 mm
65	100 mm
80	150 mm
100	200 mm
125	250 mm

Tuberías con diámetro inferior, reducen el caudal.

Bridas UNI 2236 - PN - 10

NOTA Construcción estándar para motores hasta 4 kw tensión de alimentación (220-240) - (380-415)V - 50Hz para motores superiores (380-415) - (660-720) V - 50 Hz



DESCRIPTION

APPLICATION

Les électropompes IR-IR4P peuvent être utilisées en installations de circulation, réchauffage, climatisation, récupération thermique, installation de approvisionnement d'eau en général. Elles sont utilisées aussi pour installations d'irrigation à écoulement et à pluie, autoclaves et tous autres services pour l'industrie.

CARACTERISTIQUE DE CONSTRUCTION

Electropompe centrifuge monobloc mono-turbine accouplée par un support à un moteur asynchrone de construction fermée à refroidissement par ventilateur extérieur. Corps de pompe normalisé selon normes DIN 24255-UNI 7467.

Le groupe moteur et la partie roulante peuvent être levés sans enlever le corps pompe des tuyauteries de l'installation. La turbine est du type serré, calée sur l'arbre.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Débit jusqu'à 225 m³/h à 2900 t/min. • 450 m³/h à 1450 t/min • Hauteur jusqu'à 97 m à 2900 t/min • 45 m à 1450 t/min

Température du liquide pompé: de -15° à +120°C

fabrications spéciales sur demande

Pression maximum d'emploi: 10 bar

Température maximum ambiante: 40°C (pour des températures supérieures demander une vérification).

MATERIAUX DE LA POMPE

Corps de pompe: fonte

Turbine: Fonte - ou laiton estampé pour les modèles suivants: 32-160 C / 32-160B / 32-200NA-NB-NC / 40-160 NA-NB-NC 40-200 A-B-C-NA-NB

Support: fonte

Arbre rotor: acier inoxydable AISI 431

Garniture mécanique: il est possible d'avoir des bandes de tenue en métaux adaptés au type de liquide pompé

MOTEUR ASYNCHRONO TRIPHASE

Protection: IP55

Voltagés de série: (220-240V) - (380-415V) - 50Hz

(380-415V) - (660-720V) - 50Hz

Classe d'isolement F

TOLERANCES

Pompe: UNI-ISO 2548 classe C Annexe B

Moteur: Normes C.E.I.

INSTALLATION ET CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Les électropompes peuvent être utilisées sur axe horizontal, incliné, ou vertical toujours avec le moteur pointé vers le haut. Les caractéristiques de fonctionnement du catalogue et de la plaque sont entendues pour fonctionnement continu et avec eau propre, (poids spécifique = 1000 kg/m³) avec hauteur manométrique maximum d'aspiration de 1,5 m.c.a.

Pour hauteurs manométriques supérieures et jusqu'à un maximum de 6-7 m.c.a. les caractéristiques se réduisent dans les valeurs du débit. La tuyauterie aspirante doit être absolument étanchée et pour les données du catalogue elle doit avoir les diamètres minimum comme suit:

DN (aspiration pompe)	DN (tuyau aspiration)
50	80 mm
65	100 mm
80	150 mm
100	200 mm
125	250 mm

Les tuyauteries de diamètre inférieur réduisent les valeurs du débit.

Bridas UNI 2236-PN 10

NB Fabrication de série pour moteurs < 4kw tension d'alimentation (220-240V) - (380-415V) - 50Hz pour moteurs > 4 kw tension d'alimentation (380-415V) - (660-720V) - 50Hz.



BESCHREIBUNG

VERWENDUNG

Die Elektropumpen IR-IR4P werden eingesetzt für Recycling-Anlagen, Heizung, Kühlung, Wärmerückgewinnung und allgemeine Wasserversorgung.

Weiters für Bewässerung, Beregnung, Behälter und verschiedenste Zwecke, im industriellen Bereich.

KONSTRUKTION

Einstufige Spiralgehäusepumpen in Blockbauart gekuppelt mit geschlossenen Drehstrommotoren mit Außenbelüftung. Pumpengehäuse nach Norm DIN 24255-UNI 7467. Die Motorgruppe mit den rotierenden Teilen kann ohne Abmontierung des Pumpengehäuses ausgebaut werden.

Das Laufrad ist geschlossen und sitzt auf der Welle.

EINSATZDATEN

Fördermengen bis 225 m³/h bei 2900 U/min • bis 450 m³/h bei 1450 U/min • Förderhöhen bis 97 m bei 2900 U/min • bis 45 m bei 1450 U/min

Temperatur des Fördermediums -15°C bis +120°C

Sonderausführungen auf Anfrage

Gehäuse Enddruck max 10 bar
Umgebungstemperatur max. 40°C (Bei höherer Temperatur bitte um Rückfrage)

WERKSTOFFE

Pumpengehäuse: Gußeisen

Laufrad: Gußeisen, Pressmessing für Typen

32-160 C / 32-160B / 32-200NA-NB-NC / 40-160 NA-NB-NC 40-200 A-B-C-NA-NB

Lager: Gußeisen

Rotor Welle: Rostfreier Stahl AISI 431

Gleitringdichtung: Verschiedene Materialausführungen je nach Fördermedium

DREHSTROM ASYNCHRONMOTOR

Schutzart: IP55

Normalspannung: (220-240V) - (380-415V) - 50Hz

(380-415V) - (660-720V) - 50Hz

Isolationsklasse: F

TOLERANZEN

Pumpen: UNI-ISO 2548 Klasse C Zusatz B

Motoren: C.E.I. Normen

EINBAU UND BETRIEB

Die Pumpen können in horizontaler Lage, aber auch schräg und vertikal arbeiten, dabei immer mit dem Motor nach oben. Die Katalog- und Leistungsschilddaten gelten für Dauerbetrieb mit reinem Wasser (Dichte 1 kg/dm³) bei Saughöhe bis 1,5 m. Bei größeren Saughöhen von max: 6-7 m werden die Daten verringert. Die Saugleitungen müssen absolut dicht sein und folgende Mindest-Nennweiten haben:

DN (Pumpen Sauganschluß)	DN (Saugleitung)
50	80 mm
65	100 mm
80	150 mm
100	200 mm
125	250 mm

Kleinere Saugleitungen drosseln die Lieferwerte

Flanshen: UNI 2236-PN10

NB Standard Ausführung für Motoren < 4 kw Anschluss-Spannung (220-240V) - (380-415V) - 50Hz für Motoren > 4 Kw. Anschluss-Spannung (380-415V) - (660-720V) - 50Hz